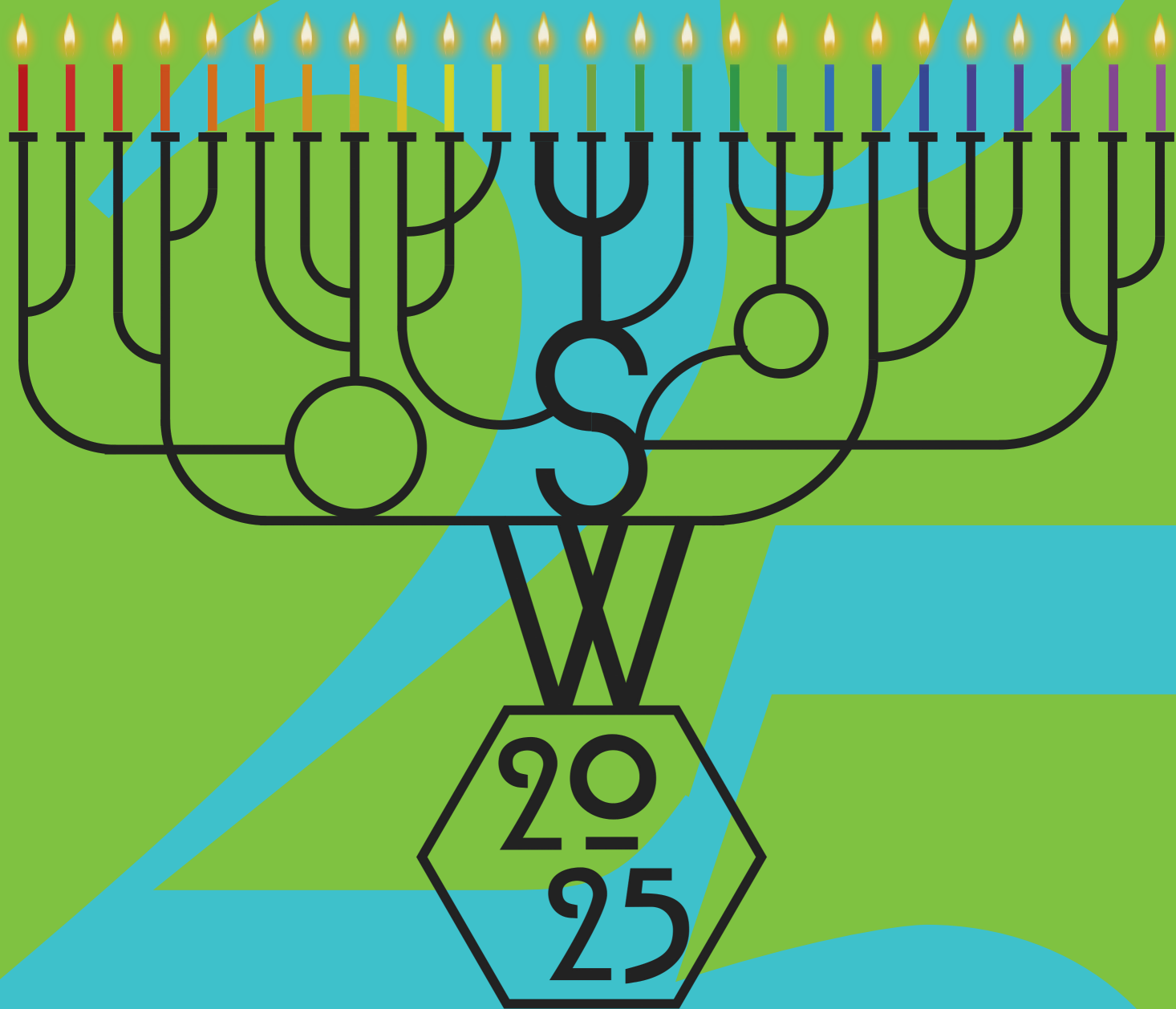


# Yiddish Summer Weimar

## 2025<sup>th Anniversary</sup>

### July 12 – August 17

#### Veranstaltungskalender/Calendar of Events



## Festivalwoche/Festival Week 12.–17.8.2025

Konzerte, Schnupperkurse, Jiddisch-Welten, Filmreihe, Cabaret, Führungen u.v.m.  
*Concerts, Mini-Workshops, Worlds of Yiddish, Film Series, Cabaret, Guided Tours & more*

[www.yiddishsummer.eu](http://www.yiddishsummer.eu)



Design: Sayumi Yoshida & Alan Bern



**Förderer:** Thüringer Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur; European Union - Erasmus+ & European Solidarity Corps; Stadt Weimar; Stadtverwaltung Erfurt – Landeshauptstadt Thüringen; ConAct Koordinierungszentrum Deutsch-Israelischer Jugendaustausch; Deutsch-Griechisches Jugendwerk; Stadt Eisenach; Weimarer Wohnstätte; Hochschule für Musik FRANZ LISZT Weimar; Thüringer Ministerium für Soziales, Gesundheit, Arbeit und Familie; Sparkasse Mittelthüringen; Sparkassenstiftung Erfurt; Sparkassenkulturstiftung Hessen-Thüringen (FSJ Kultur); Deutsch-Türkische Jugendbrücke; Evangelische Erwachsenenbildung Thüringen (EEBT); Villa Rosenthal in Jena **Partner:** Department of Music at the University of Haifa; Anaptyxiakos Syllogos Agiou Lavrentiou Piliou, Kresendo (Istanbul), Department of Music Science & Art - University of Macedonia; Goethe Institut Thessaloniki; Jewish Cultural Center Belgrade; Sinagoga e Museo Ebraico di Firenze; Hostel Labyrinth; Weimarer Sommer; Jüdisches Leben Erfurt; Leonardo Hotel Weimar; Jugend- und Kulturzentrum mon ami; Musikschule „Johann Nepomuk Hummel“; Jüdische Landesgemeinde Thüringen; Shtetl Berlin; Zughafen Erfurt; KlezWeCan e.V.; Natur- und Heimatfreunde Niederzimmern e.V.; Tiefurt.Kultur; Schloss Tonndorf; Herrenhaus Hue de Grai; Grüne Liga, Netzwerk ökologischer Bewegungen; Prager Haus Apolda **Kulturpartner:** MDR Kultur  
Eine aktuelle Liste aller Förderer & Partner finden Sie unter/For an up-to-date list of our sponsors & partners, please see: [www.yiddishsummer.eu](http://www.yiddishsummer.eu)

# Yiddish Summer Weimar 2025 ///// Veranstaltungskalender/Calendar of Events

|                                                 |                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>12.7. Sa/Sat</b><br><b>YAM Ensemble</b>      | 20:00 @Herderplatz (bei sehr schlechtem Wetter/ <i>with very bad weather</i> : Reithaus)   20€/10€<br>YSW25-Eröffnungskonzert/ <i>YSW25 Opening Concert</i>                                        |
| <b>13.7. So/Sun</b><br><b>Jam Session</b>       | 20:00 @Asia Bistro Mr. Bing   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Spontane musikalische Begegnungen/ <i>spontaneous musical encounters</i>                                                     |
| <b>14.7. Mo/Mon</b><br><b>Jam Session</b>       | 20:00 @ACC Galerie   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Spontane musikalische Begegnungen/ <i>spontaneous musical encounters</i>                                                              |
| <b>15.7. Di/Tue</b><br><b>Milestones I</b>      | 20:00 @Musikschule   20€/10€<br>Dozierendenkonzert Workshopwoche 1/ <i>Week 1 Workshops Faculty Concert</i>                                                                                        |
| <b>16.7. Mi/Wed</b><br><b>Jam Session</b>       | 20:00 @Sächsischer Hof   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Spontane musikalische Begegnungen/ <i>spontaneous musical encounters</i>                                                          |
| <b>18.7. Fr/Fri</b><br><i>A shtim fun harts</i> | 20:00 @Musikschule   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Ein Shabbes-inspirierter Begegnungsabend/ <i>A shabbes-inspired shared evening</i>                                                    |
| <b>19.7. Sa/Sat</b><br><b>Jam Session</b>       | 20:00 @Asia Bistro Mr. Bing   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Spontane musikalische Begegnungen/ <i>spontaneous musical encounters</i>                                                     |
| <b>20.7. So/Sun</b><br><b>New Horizons I</b>    | 20:00 @Musikschule   20€/10€<br>Abschlusskonzert Workshopwoche 1/ <i>Week 1 Workshops Final Concert</i>                                                                                            |
| <b>24.7. Do/Thu</b><br><b>Jam Session</b>       | 20:00 @ACC Galerie   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Spontane musikalische Begegnungen/ <i>spontaneous musical encounters</i>                                                              |
| <b>25.7. Fr/Fri</b><br><i>A shtim fun harts</i> | 20:00 @Musikschule   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Ein Shabbes-inspirierter Begegnungsabend/ <i>A shabbes-inspired shared evening</i>                                                    |
| <b>26.7. Sa/Sat</b><br><b>Milestones II</b>     | 20:00 @Musikschule   20€/10€<br>Dozierendenkonzert Workshopwoche 2/ <i>Week 2 Workshops Faculty Concert</i>                                                                                        |
| <b>27.7. So/Sun</b><br><b>Jam Session</b>       | 20:00 @Venezia da Marco   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Spontane musikalische Begegnungen/ <i>spontaneous musical encounters</i>                                                         |
| <b>29.7. Di/Tue</b><br><b>Jam Session</b>       | 20:00 @Sächsischer Hof   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Spontane musikalische Begegnungen/ <i>spontaneous musical encounters</i>                                                          |
| <b>30.7. Mi/Wed</b><br><b>Jam Session</b>       | 20:00 @Zum Schwarzen Bären   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Spontane musikalische Begegnungen/ <i>spontaneous musical encounters</i>                                                      |
| <b>31.7. Do/Thu</b><br><b>New Horizons II</b>   | 20:00 @Musikschule   20€/10€<br>Abschlusskonzert Workshopwoche 2/ <i>Week 2 Workshops Final Concert</i>                                                                                            |
| <b>5.8. Di/Tue</b><br><b>Jam Session</b>        | 20:00 @siehe/see <a href="http://www.yiddishsummer.eu">www.yiddishsummer.eu</a>   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Spontane musikalische Begegnungen/ <i>spontaneous musical encounters</i> |
| <b>6.8. Mi/Wed</b><br><b>Jam Session</b>        | 20:00 @Zum Schwarzen Bären   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Spontane musikalische Begegnungen/ <i>spontaneous musical encounters</i>                                                      |
| <b>7.8. Do/Thu</b><br><b>Jam Session</b>        | 20:00 @Venezia da Marco   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Spontane musikalische Begegnungen/ <i>spontaneous musical encounters</i>                                                         |
| <b>8.8. Fr/Fri</b><br><i>A shtim fun harts</i>  | 20:00 @mon ami   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Ein Shabbes-inspirierter Begegnungsabend/ <i>A shabbes-inspired shared evening</i>                                                        |
| <b>9.8. Sa/Sat</b>                              | 20:00 @mon ami   20€/10€<br><i>A simkhe!</i> (Lasst uns feiern!/ <i>Let's celebrate!</i> )<br>YSW25 Jubiläums-Tanzball/ <i>25th Anniversary YSW Dance Ball</i>                                     |

## FESTIVALWOCHE Abends/*Festival Week Evenings*

|                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>12.8. Di/Tue</b>                                                                                                                                      | 20:00 @Lichthaus Kino im e-Werk   8€<br><b>Film: <i>Brave Old World – Live in Concert in 2000</i></b> <i>Oscar Peterson Hall, Montreal, Canada</i> |
| <b>13.8. Mi/Wed</b><br><i>forshpil</i>                                                                                                                   | 20:00 @mon ami   20€/10€<br><i>Yiddish psychedelic rock</i>                                                                                        |
| <b>14.8. Do/Thu</b><br><i>Caravan Orchestra &amp; Choir</i>                                                                                              | 20:00 @mon ami   20€/10€<br>Klänge der Vielfalt aus Haifa und Weimar/ <i>Sounds of Diversity from Haifa and Weimar</i>                             |
| <b>15.8. Fr/Fri</b><br><b>Lerner Moguilevsky Duo</b>                                                                                                     | 20:00 @mon ami   20€/10€<br>Zauberer der Klezmer-Musik aus/ <i>Wizards of Klezmer music from Buenos Aires</i>                                      |
| <b>16.8. Sa/Sat</b><br><i>Der fiendiker balagan</i>                                                                                                      | 20:00 @mon ami   20€/10€<br>Klezmer-Zirkus mit Dobranotch/ <i>Klezmer Circus with Dobranotch</i>                                                   |
| <b>22:00</b> @OMA   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Late Night Cabaret – täglich/daily</i> mit verschiedenen Hosts/ <i>with varying hosts</i> |                                                                                                                                                    |

## FESTIVALWOCHE Tagesprogramm **13.–16.8.** *Festival Week      Daily Program August 13–16*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10:00-10:45</b> @OMA   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir redn!</i> ( <i>Let's talk!</i> )      Einführung in die jiddische Sprache                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>11:00-11:45</b> @OMA   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir farbrengen!</i> ( <i>Let's hang out!</i> ) <i>All-Yiddish get-together</i> mit/ <i>with Yidish Hoyz crew</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>11:00-11:45</b> @OMA   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir shpiln!</i> ( <i>pamelekh</i> ) ( <i>Let's play!</i> <i>slow-paced</i> )<br>Schnupperkurs Klezmer-Musik mit/ <i>with Adina Presman</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>11:00-11:45</b> @OMA   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir shpiln!</i> ( <i>gikh</i> ) ( <i>Let's play!</i> <i>fast-paced</i> ) Schnupperkurs Klezmer-Musik mit/ <i>with Morgan Maruthiah</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>11:00 - 13:00</b> @unterschiedliche Orte/ <i>various locations</i>   8€<br><b>Führungen/Guided Tours</b> <b>Mi/Wed</b> @Stadtschloss: Frühe Ansiedlungen jüdischer Menschen in Weimar/ <i>Early Settlements of Jewish people in Weimar</i> <b>//// Do/Thu</b> @Kino mon ami (Säulengang): Jüdisches Leben im Nationalsozialismus/ <i>Jewish Life during the National Socialist Era</i> <b>//// Fr/Fri</b> @Jüdischer Friedhof: Rundgang zum jüdischen Leben in Weimar/ <i>Guided tour about Jewish Life in Weimar</i> <b>//// Sa/Sat</b> @Jüdischer Friedhof: Rundgang zum jüdischen Leben in Weimar/ <i>Guided tour about Jewish Life in Weimar</i> |
| <b>12:00-12:45</b> @OMA   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir tantsn!</i> ( <i>Let's dance!</i> )      Schnupperkurs Jiddischer Tanz mit/ <i>with Sayumi Yoshida</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>13:00-13:45</b> @OMA   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir zingen!</i> ( <i>Let's sing!</i> )<br>Schnupperkurs Jiddisches Lied mit verschiedenen Dozierenden/ <i>with different artists daily</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>14:00-14:45</b> @OMA   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Meet the Artist</i> mit Alan Bern und Gästen/ <i>with Alan Bern and guests</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>14:00-15:45</b> @OMA   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir tseykhenen!</i> ( <i>Let's draw!</i> ) <i>Yiddish-inspired drawing workshop</i> /Zeichnen mit/ <i>with Naum Sint Nicolaas</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>15:00-15:45</b> @OMA   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir leyenen!</i> ( <i>Let's read poetry!</i> ) Schnupperkurs Jiddische Poesie mit/ <i>with Jake Schneider</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>16:30-18:30</b> @Lichthaus Kino im e-Werk   8€<br><b>Filmreihe/Film Series</b> inkl./incl. Intro + Q&A mit/ <i>with</i> Dr. Alan Bern<br><b>Di/Tue</b> (nur heute um 20:00; siehe oben/ <i>today only at 20:00, see above</i> ) <i>Brave Old World – Live in Concert</i> <b>//// Mi/Wed</b> <i>The Other Europeans in: The Broken Sound</i> <b>//// Do/Thu</b> <i>The Young Kadyas</i> <b>//// Fr/Fri</b> <i>Welcome to Yiddishland</i> <b>//// Sa/Sat</b> <i>Dance but My Heart Is Crying</i>                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Wichtig!/Important!</b><br>Bitte schaut auf die Website, bevor Ihr zu unseren Veranstaltungen geht, besonders bei Open-Air-Veranstaltungen! <i>Please double-check the website before going to an event – especially to any open-air event!</i><br><a href="http://www.yiddishsummer.eu">www.yiddishsummer.eu</a><br><b>Vorverkauf &amp; Reservierung/Advance Ticket Sales &amp; Seat Reservations</b><br>Touristeninformationen in Weimar, Erfurt, Eisenach und/ <i>and</i> <a href="http://www.yiddishsummer.eu">www.yiddishsummer.eu</a><br><b>Veranstaltungsorte in Weimar/Venues in Weimar</b><br><b>OMA</b> [Other Music Academy] Ernst-Kohl-Str. 23   <b>Musikschule „Johann Nepomuk Hummel“</b> Karl-Lieb-knecht-Str. 1   <b>mon ami</b> [Jugend-, Kultur-, und Bildungszentrum mon ami] Goetheplatz 11   <b>Herderplatz</b>   <b>Marktplatz</b>   <b>ACC Galerie</b> Burgplatz 1   <b>Pizzeria Venezia da Marco</b> Schillerstr. 10   <b>Sächsischer Hof</b> Eisfeld 12 (am Herderplatz)   <b>Zum Schwarzen Bären</b> Markt 20   <b>Asia Bistro Mr. Bing</b> Frauenplan   <b>Reithaus</b> Platz der Demokratie 5   <b>Co-Labor</b> Burgplatz 4   <b>Stadtschloss</b> Burgplatz 4   <b>Lichthaus</b> Am Kirschberg 4   <b>Kino mon ami</b> (Säulengang) Goetheplatz 11 (rechte Seite/ <i>right corner</i> )   <b>Jüdischer Friedhof</b> Leibnizallee Ecke/ <i>Corner</i> of Musäustraße<br><b>Veranstaltungsorte in Erfurt/Venues in Erfurt</b><br><b>Alte Synagoge Erfurt</b> Waagegasse 8   <b>Kleine Synagoge Erfurt</b> An der Stadtmünze 4   <b>Jüdische Landesgemeinde</b> Juri-Gargarin-Ring 21   <b>Zughafen</b> Zum Güterbahnhof 20<br><b>Veranstaltungsort in Eisenach/Venue in Eisenach</b> <b>Wandelhalle</b> Wartburgallee 53<br><b>Veranstaltungsorte in Thüringen, Deutschland und im Ausland/Venues in Thuringia, Germany and abroad</b><br><b>Villa Rosenthal</b> Mälznerstr. 11, 07745 Jena   <b>Tiefurter Montagsmusiken</b> An der Kirche 1, 99425 Tiefurt<br><b>Verein der Natur- und Heimatfreunde e.V.</b> Angergasse 8, 99428 Niederzimmern   <b>Herrenhaus Hue de Grais</b> Hainleitestr. 29, 99752 Bleicherode (OT Wolkramshausen)   <b>Prager Haus Apolda</b> Bernhard-Prager-Gasse 8   <b>Schloss Tonndorf</b> Das Schloss 156, 99438 Tonndorf   <b>Goethe Institut Thessaloniki</b> Leof. Vasilissis Olgas 66, 546 42 Thessaloniki, Griechenland   <b>Courtyard of the Belgrade Synagogue</b> Marsala Birjuzova 19, Belgrad, Serbien   <b>Sinagoga e Museo Ebraico di Firenze</b> Via Luigi Carlo Farini 6, 50121 Florenz, Italien |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Festtag **17.8. /Anniversary Day August 17**

|                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10:00-10:45</b> @Co-Labor   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir redn!</i> ( <i>Let's talk!</i> )      Einführung in die jiddische Sprache                                                              |
| <b>10:00-10:45</b> @Reithaus   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir shpiln!</i> ( <i>pamelekh</i> ) ( <i>Let's play!</i> <i>slow-paced</i> )<br>Schnupperkurs Klezmer-Musik mit/ <i>with Adina Presman</i> |
| <b>11:00-11:45</b> @Co-Labor   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir farbrengen!</i> ( <i>Let's hang out!</i> ) <i>All-Yiddish get-together</i> mit/ <i>with Yidish Hoyz crew</i>                           |
| <b>11:00-11:45</b> @Reithaus   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir shpiln!</i> ( <i>gikh</i> ) ( <i>Let's play!</i> <i>fast-paced</i> ) Schnupperkurs Klezmer-Musik mit/ <i>with Morgan Maruthiah</i>     |
| <b>12:00-12:45</b> @Co-Labor   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Meet the Artist</i> mit Alan Bern und Gästen/ <i>with Alan Bern and guests</i>                                                               |
| <b>12:00-12:45</b> @Reithaus   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir tantsn!</i> ( <i>Let's dance!</i> )      Schnupperkurs Jiddischer Tanz mit/ <i>with Sayumi Yoshida</i>                                 |
| <b>13:00-13:45</b> @Co-Labor   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir leyenen!</i> ( <i>Let's read poetry!</i> ) Schnupperkurs Jiddische Poesie mit/ <i>with Jake Schneider</i>                              |
| <b>13:00-13:45</b> @Reithaus   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir zingen!</i> ( <i>Let's sing!</i> ) Schnupperkurs Jiddisches Lied                                                                       |
| <b>14:00-15:45</b> @Co-Labor   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><i>Lomir tseykhenen!</i> ( <i>Let's draw!</i> ) <i>Yiddish-inspired drawing workshop</i> /Zeichnen mit/ <i>with Naum Sint Nicolaas</i>          |
| <b>14:00-16:00</b> @Reithaus   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br><b>Fest im Park für die ganze Familie</b> <i>Family fun day in the park</i>                                                                     |
| <b>16:00-22:00</b> @Marktplatz   Sitzplätze/ <i>seats</i> : 20€/10€<br><b>25 Jahre YSW Jubiläumskonzert vor dem Rathaus</b><br><i>YSW 25th Anniversary Concert at City Hall</i>                                        |

## YSW goes Erfurt

|                                                             |                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>13.7. So/Sun</b><br><b>YAM Ensemble</b>                  | 19:00 @Zughafen   20€/10€<br>Musik des gemeinsamen Erbes jiddischer, sephardischer und graeko-türkischer Musik/<br><i>Music inspired by shared Yiddish, Sephardic and Greco-Turkish traditions</i> |
| <b>19.7. Sa/Sat</b><br><i>Dray Doyres</i>                   | 20:00 @Kleine Synagoge   20€/10€<br>Klezmorim dreier Generationen/ <i>Three generations of klezmorim</i>                                                                                           |
| <b>24.7. Do/Thu</b><br><i>Yiddish Voices</i>                | 20:00 @Kleine Synagoge   20€/10€<br>Doppelkonzert mit Dan Kahn und Soveles/ <i>Double bill with Dan Kahn and Soveles</i>                                                                           |
| <b>27.7. So/Sun</b><br><i>Gennady Fomin &amp; Friends</i>   | 17:00 @Jüdische Landesgemeinde   20€/10€<br><i>East meets West</i>                                                                                                                                 |
| <b>3.8. So/Sun</b><br><b>Yair Dalal</b>                     | 19:00 @Alte Synagoge   20€/10€<br><i>“V’havta ...” – Und du sollst lieben!</i> Irakisch-jüdische Musik/<br><i>– And you shall love! Iraqi-Jewish music</i>                                         |
| <b>7.8. Do/Thu</b><br><i>Kapela Kotra</i>                   | 20:00 @Alte Synagoge   20€/10€<br>Jüdische Instrumental-Musik aus/ <i>Jewish instrumental music from</i> Belarus und Ukraine                                                                       |
| <b>9.8. Sa/Sat</b>                                          | 19:30 UND/AND 21:00 @Kleine Synagoge   15€/8€<br><b>Lerner Moguilevsky Duo</b><br>Zauberer der Klezmer-Musik aus/ <i>Wizards of Klezmer music from</i> Buenos Aires                                |
| <b>14.8. Do/Thu</b><br><i>forshpil</i>                      | 20:00 @Zughafen   20€/10€<br><i>Yiddish psychedelic rock</i>                                                                                                                                       |
| <b>16.8. Sa/Sat</b><br><i>Caravan Orchestra &amp; Choir</i> | 20:00 @Zughafen   20€/10€<br>Klänge der Vielfalt aus Haifa und Weimar/ <i>Sounds of Diversity from Haifa and Weimar</i>                                                                            |

## YSW goes Eisenach

|                                                             |                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>8.8. Fr/Fri</b><br><b>Lerner Moguilevsky Duo</b>         | 20:00 @Wandelhalle   20€/10€<br>Zauberer der Klezmer-Musik aus/ <i>Wizards of Klezmer music from</i> Buenos Aires          |
| <b>15.8. Fr/Fri</b><br><i>Caravan Orchestra &amp; Choir</i> | 20:00 @Wandelhalle   20€/10€<br>Klänge der Vielfalt aus Haifa und Weimar/ <i>Sounds of Diversity from Haifa and Weimar</i> |

## YSW goes Thüringen, Belgrad, Florenz & Thessaloniki

|                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>8.7. Di/Tue</b><br><b>YAM Ensemble</b>                             | 20:00 @Goethe Institut Thessaloniki   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Musik des gemeinsamen Erbes jiddischer, sephardischer und graeko-türkischer Musik/<br><i>Music inspired by shared Yiddish, Sephardic and Greco-Turkish traditions</i>                                               |
| <b>10.7. Do/Thu</b><br><b>YAM Ensemble</b>                            | 20:00 @Courtyard of the Belgrade Synagogue   <a href="https://jkc.rs/ethnofusionfest">https://jkc.rs/ethnofusionfest</a><br>Musik des gemeinsamen Erbes jiddischer, sephardischer und graeko-türkischer Musik/<br><i>Music inspired by shared Yiddish, Sephardic and Greco-Turkish traditions</i> |
| <b>14.7. Mo/Mon</b><br><b>Strauss/Warschauer Duo mit Ziliyn Biret</b> | 18:00 @Tiefurter Montagsmusiken   10€ Einheitspreis<br>Klezmer & Jiddische Lieder                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>5.8. Di/Tue</b><br><b>Lerner Moguilevsky Duo</b>                   | 19:00 @Villa Rosenthal Jena   20€/10€<br>Zauberer der Klezmer-Musik aus/ <i>Wizards of Klezmer music from</i> Buenos Aires                                                                                                                                                                        |
| <b>6.8. Mi/Wed</b><br><i>Kapela Kotra</i>                             | 19:00 @Prager Haus Apolda   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Jüdische Instrumental-Musik aus/ <i>Jewish instrumental music from</i> Belarus & Ukraine                                                                                                                                      |
| <b>7.8. Do/Thu</b><br><b>Lerner Moguilevsky Duo</b>                   | 21:00 @Sinagoga e Museo Ebraico di Firenze   Eintritt frei/ <i>free admission</i><br>Zauberer der Klezmer-Musik aus/ <i>Wizards of Klezmer music from</i> Buenos Aires                                                                                                                            |
| <b>8.8. Fr/Fri</b><br><i>Kapela Kotra</i>                             | 20:00 @Verein der Natur- und Heimatfreunde e.V. Niederzimmern   10€ Einheitspreis<br>Jüdische Instrumental-Musik aus/ <i>Jewish instrumental music from</i> Belarus & Ukraine                                                                                                                     |
| <b>10.8. So/Sun</b><br><b>Duo Alan Bern &amp; Mark Kovnatskiy</b>     | 19:00 @Schloss Tonndorf   20€/10€<br>Meister der traditionellen und neuen Klezmer-Musik/ <i>Masters of traditional and original Klezmer Music</i>                                                                                                                                                 |
| <b>10.8. So/Sun</b><br><b>Lerner Moguilevsky Duo</b>                  | 19:30 @Herrenhaus Hue de Grais Wolkramshausen   20€/10€<br>Zauberer der Klezmer-Musik aus/ <i>Wizards of Klezmer music from</i> Buenos Aires                                                                                                                                                      |

## WORKSHOPS      10:00–13:00 & 15:00–18:00

|                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>13.-20.7.</b> <b>Ashkenaz I:</b> <i>Early Yiddish Music</i> (10:00–13:00)   <i>Introduction to Western Yiddish</i> (15:00–18:00)                             |
| <b>13.-20.7.</b> <i>The Other Europeans:</i> <i>Moldavian-Yiddish Repertoire &amp; Style</i>                                                                    |
| <b>13.-20.7.</b> <i>The Ottoman Legacy:</i> <i>The Greco-Turkish-Yiddish Matrix</i>                                                                             |
| <b>15.-20.7.</b> <i>Introduction to Yiddish Song:</i> <i>Repertoire &amp; Style</i>                                                                             |
| <b>15.-20.7.</b> <i>General Introduction to Klezmer &amp; Yiddish Music</i>                                                                                     |
| <b>16.-29.7.</b> <i>Yiddish Language Program:</i> <i>The “Other” Yiddish – Yiddish in the 21st Century</i><br>First Week: 16. - 21.7.   Second Week: 24.- 29.7. |
| <b>24.-31.7.</b> <i>Advanced Yiddish Song:</i> <i>Vocal Production, Style &amp; Repertoire</i>                                                                  |
| <b>24.-31.7.</b> <i>New Yiddish Music:</i> <i>The Lerner Moguilevsky Duo</i>                                                                                    |
| <b>24.-31.7.</b> <i>Living Treasures from Old Manuscripts:</i><br><i>Tunes from the KiselgoF-Makonovetsky Digital Manuscript Project</i>                        |
| <b>24.-31.7.</b> <i>New Yiddish Song:</i> <i>Contemporary Repertoire &amp; Yiddish Songwriting</i>                                                              |
| <b>24.-31.7.</b> <i>Yiddish for Musicians:</i> <i>Introduction to Yiddish &amp; Klezmer-Joshn</i> (15:00 - 18:00)                                               |
| <b>4.-9.8.</b> <i>Dance Orchestra:</i> <i>Klezmer &amp; Hasidic Repertoire</i>                                                                                  |
| <b>4.-9.8.</b> <i>The Other Israel:</i> <i>The World of Yair Dalal</i>                                                                                          |
| <b>4.-9.8.</b> <i>Advanced Introduction to Klezmer &amp; Yiddish Music</i>                                                                                      |
| <b>5.-9.8.</b> <i>Yiddish Dance for Everyone:</i> <i>Yiddish &amp; Hasidic Dances</i>                                                                           |
| <b>5.-9.8.</b> <i>Advanced Yiddish Dance:</i> <i>Solo &amp; Group Style</i>                                                                                     |
| <b>5.-9.8.</b> <i>Yiddish Choir:</i> <i>Traditional &amp; Modern Repertoire for Mixed Voices</i>                                                                |
| <b>12.-16.8.</b> <i>Oyf eyn fus (On One Foot):</i> <i>Special Topics in Jewish Thought</i>                                                                      |
| <b>12.-16.8.</b> <i>Yiddish String Ensemble:</i> <i>Solo &amp; Ensemble Playing for Bowed Strings</i>                                                           |
| <b>12.-16.8.</b> <i>Hasidic Music:</i> <i>The World of Eli Benedict</i> (10:00 - 13:00)                                                                         |
| <b>14.-17.8.</b> <i>Youth Klezmer Band/Jugendklezmerband</i>                                                                                                    |

Änderungen vorbehalten. /We reserve the right to make changes to the program and conditions.



Other Music Academy e.V.

Ernst-Kohl-Str. 23, 99423 Weimar, Germany

Phone: +49 (0)3643 - 85 83 10 | [management@othermusicacademy.eu](mailto:management@othermusicacademy.eu) | [www.yiddishsummer.eu](http://www.yiddishsummer.eu)